

COOL ARC® 26

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA



LATVIEŠU

PALDIES! Jūs izvēlējāties KVALITĀTI, ko nodrošina Lincoln Electric izstrādājumi.

- Lūdzu, pārbaudiet, vai iepakojumam un aprīkojumam nav radušies bojājumi. Pārvadāšanas laikā radušos materiālu bojājumu gadījumā pretenzijas ir nekavējoties jāpiesaka izplatītājam.
- Vēlākām atsaucēm ierakstiet izstrādājuma identifikācijas informāciju nākamajā tabulā. Modeļa nosaukumu, kodu un sērijas numuru var atrast uz iekārtas datu plāksnītes.

Modeļa nosaukums:

Kods un sērijas numurs:

Iegādes datums un vieta:

NUMURS

Tehniskās specifikācijas	1
Elektromagnētiskā savietojamība (EMS).....	2
Drošība.....	3
Ievads	5
Izpakošana	5
Uzstādīšana uz barošanas avota	5
Uzstādīšanas un operatora instrukcijas	8
WEEE	18
Rezerves daļas	18
REACH	18
Pilnvarotu apkalpošanas dienestu atrašanās vietas.....	18
Elektriskā shēma.....	18
Piederumi	19

Tehniskās specifikācijas

NOSAUKUMS		NUMURS		
COOL ARC® 26		K14182-1		
IEEJAS STRĀVA				
	leejas spriegums U_1	leejas strāva I_{1max}		
COOL ARC® 26	230 V ± 15% 400 V ± 15% 440 V ± 15%	1,5 A 1A 0,9A		
	Frekvence	EMS klase		
COOL ARC® 26	50/60 Hz	A		
NOMINĀLIE PARAMETRI				
	Dzesēšanas šķidrums plūsmas ātrums ir 1 litrs minūtē 25 °C temperatūrā	Maksimālais nominālais spiediens		
COOL ARC® 26	0,84 kW	0,47 MPa		
DZESĒTĀJA TVERTNES PARAMETRI				
	Maksimālā tvertnes ietilpība	Minimālā nepieciešamā tvertnes ietilpība		
COOL ARC® 26	4 litri	3 litri		
DZESĒŠANAS ŠĶIDRUMS				
COOL ARC® 26	Ieteicamais dzesēšanas šķidrums	FREEZCOOL – W000010167		
COOL ARC® 26	Nelietot!!	<p>Iepriekš iepakoti metināšanas nozares dzesēšanas šķidrums. Šo dzesēšanas šķidrums sastāvā var būt vielas uz eļļas bāzes, kas kaitīgi ietekmē dzesētāja plastmasas daļas. Ja šīs vielas ir iepildītas dzesētājā, tās nav iespējams iztīrīt no ūdens caurulēm un siltummaiņa.</p> <p>Automobiļu antifrīzs. Šie dzesēšanas šķidrums sabojās sūkni un bloķēs siltummaiņu, nelabvēlīgi ietekmējot dzesēšanas veiktspēju.</p>		
FIZISKIE IZMĒRI				
	Svars	Augstums	Platums	Garums
COOL ARC® 26	18 kg	680 mm	260 mm	150 mm
	Aizsardzības pakāpe	Mitruma līmenis darbības laikā ($t=68\text{ °F}=20\text{ °C}$)	Darba temperatūra	Uzglabāšanas temperatūra
	IP23	≤ 90 %	no 14 °F līdz 104 °F (no -10 °C līdz +40 °C)	no -13 °F līdz 131 °F (no -25 °C līdz +55 °C)

Elektromagnētiskā savietojamība (EMS)

11/04

Šī iekārta ir izstrādāta saskaņā ar visām attiecīgajām direktīvām un standartiem. Tomēr tā joprojām var radīt elektromagnētiskus traucējumus, kas var ietekmēt citas sistēmas, piemēram, telekomunikācijas (tālruni, radio un televīziju) vai citas drošības sistēmas. Šie traucējumi var izraisīt drošības problēmas skartajās sistēmās. Izlasiet un izprotiet šo sadaļu, lai novērstu vai samazinātu šīs iekārtas radītos elektromagnētiskos traucējumus.

Apsveriet šādas vadlīnijas iekārtas elektromagnētiskā starojuma mazināšanai.

- Pievienojiet iekārtu ievades strāvai saskaņā ar šo rokasgrāmatu. Ja rodas traucējumi, iespējams, būs jāveic papildu piesardzības pasākumi, piemēram, ieejas strāvas filtrēšana.
- Izejas kabeļiem jābūt pēc iespējas īsākiem, un tie jānovieto kopā. Ja iespējams, savienojiet sagatavi ar zemi, lai samazinātu elektromagnētisko emisiju. Operatoram jāpārbauda, vai sagataves savienošana ar zemi nerada problēmas vai nedrošus darba apstākļus personālam un aprīkojumam.
- Kabeļu ekranēšana darba zonā var samazināt elektromagnētisko starojumu. Tas var būt nepieciešams īpašiem lietojumiem.

BRĪDINĀJUMS

A klases aprīkojums nav paredzēts lietošanai dzīvojamās zonās, kur elektrisko jaudu nodrošina publiskā zemsprieguma padeves sistēma. Šādās vietās iespējamās grūtības nodrošināt elektromagnētisko savietojamību vadīto un izstaroto traucējumu dēļ.










BRĪDINĀJUMS

Šo aprīkojumu drīkst izmantot tikai kvalificēts personāls. Pārlicinieties, ka visas uzstādīšanas, ekspluatācijas, apkopes un remonta procedūras veic tikai kvalificētas personas. Pirms šī aprīkojuma lietošanas izlasiet un izprotiet šo rokasgrāmatu. Šīs rokasgrāmatas instrukciju neievērošanas gadījumā iespējami nopietni miesas bojājumi, var zaudēt dzīvību vai sabojāt aprīkojumu. Izlasiet un izprotiet tālāk sniegtos brīdinājuma simbolu skaidrojumus. Uzņēmums Lincoln Electric nav atbildīgs par zaudējumiem, ko radījusi nepareiza uzstādīšana, nepareiza kopšana vai aplama lietošana.

	<p>BRĪDINĀJUMS. Šis simbols nozīmē, ka ir jāievēro instrukcijas, lai novērstu nopietnus miesas bojājumus, dzīvības zaudēšanu vai šī aprīkojuma bojājumus. Pasargājiet sevi un citus no iespējamām nopietnām vai nāvējošām traumām.</p>
	<p>IZLASIET UN IZPROTIET INSTRUKCIJAS. Pirms šī aprīkojuma lietošanas izlasiet un izprotiet šo rokasgrāmatu. Loka metināšana var būt bīstama. Šīs rokasgrāmatas instrukciju neievērošana var izraisīt nopietnus miesas bojājumus, var zaudēt dzīvību vai sabojāt aprīkojumu.</p>
	<p>ELEKTROTRIECIENS VAR IZRAISĪT NĀVI. Metināšanas iekārtas rada augstu spriegumu. Kad šī iekārta ir ieslēgta, nepieskarieties elektrodam, darba spaiļei vai pievienotajām sagatavēm. Izolējiet sevi no elektroda, darba spaiļes un pievienotajām sagatavēm.</p>
	<p>ELEKTRISKI DARBINĀMA IEKĀRTA. Pirms darbu veikšanas pie šīs iekārtas izslēdziet ieejas strāvu, izmantojot atvienošanas slēdzi drošinātāju kārbā. Sazemējiet šo iekārtu saskaņā ar vietējiem noteikumiem attiecībā uz elektrību.</p>
	<p>ELEKTRISKI DARBINĀMA IEKĀRTA. Regulāri pārbaudiet ieejas, elektrodu un darba spaiļes kabeļus. Ja ir radušies izolācijas bojājumi, nekavējoties nomainiet kabeli. Lai nepieļautu loka aizdegšanos, novietojiet elektroda turētāju tieši uz metināšanas galda vai citas virsmas, kas saskaras ar darba spaiļi.</p>
	<p>ELEKTROMAGNĒTISKIE LAUKI VAR BŪT BĪSTAMI. Elektriskā strāva, kas plūst caur jebkuru vadītāju, rada elektriskos un elektromagnētiskos laukus. Elektromagnētiskie lauki var radīt traucējumus dažiem elektrokardiosimulatoriem, un metinātājiem, kuriem ir elektrokardiosimulators, pirms šīs iekārtas lietošanas jākonsultējas ar savu ārstu.</p>
	<p>CE ATBILSTĪBSA. Šis aprīkojums atbilst Eiropas Kopienas direktīvām.</p>
	<p>MĀKSLĪGS OPTISKAIS STAROJUMS. Saskaņā ar direktīvas 2006/25/EK un standarta EN 12198 prasībām šī iekārta ir klasificēta kā 2. kategorijas iekārta. Tādēļ ir obligāti jālieto individuālās aizsardzības līdzekļi (IAL) ar filtru, kuram ir maksimālā aizsardzības pakāpe 15, kā to pieprasa standarts EN 169.</p>
	<p>IZGAROJUMI UN GĀZES VAR BŪT BĪSTAMAS. Metināšana var radīt veselībai bīstamus izgarojumus un gāzes. Izvairoties ieelpot šos izgarojumus un gāzes. Lai izvairītos no šī apdraudējuma, operatoram ir jāizmanto pietiekama ventilācija vai gāzu izvade, lai izgarojumus un gāzes aizvadītu no elpošanas zonas.</p>
	<p>LOKA STARI VAR IZRAISĪT APDEGUMUS. Metinot vai vērojot, aizsargājiet acis no dzirkstelēm un loka stariem, izmantojot aizsargu ar atbilstošu filtru un aizsedzošām plāksnēm. Lai aizsargātu savu un savu palīgu ādu, izmantojiet piemērotu apģērbu no izturīga, ugunsdroša materiāla. Pasargājiet citus tuvumā esošos darbiniekus ar piemērotu, neuzliesmojošu ekranēšanu un brīdiniet viņus neskatīties uz loku un nepakļaut sevi loka iedarbībai.</p>

	<p>METINĀŠANAS DZIRKSTELĒS VAR IZRAISĪT UGUNSGRĒĶU VAI SPRĀDZIENU. Izvēciet no metināšanas zonas ugunsbīstamus priekšmetus un ērti pieejamā vietā novietojiet ugunsdzēsamo aparātu. Metināšanas dzirksteles un karstie materiāli no metināšanas procesa var viegli iekļūt blakus esošās zonās caur nelielām plaisām un atverēm. Nemetiniet tvertnes, mucas, konteinerus vai materiālus, kamēr nav veiktas atbilstošas darbības, lai pārliecinātos, ka tajos nav uzliesmojošu vai toksisku tvaiku. Nekad nelietojiet šo aprīkojumu uzliesmojošu gāzu, tvaiku vai viegli uzliesmojošu šķidrumu klātbūtnē.</p>
	<p>METINĀMIE MATERIĀLI VAR IZRAISĪT APDEGUMUS. Metināšana rada lielu karstumu. Karstas virsmas un materiāli darba zonā var izraisīt nopietnus apdegumus. Pieskaroties materiāliem darba zonā vai pārvietojot tos, lietojiet cimdus un kņabiles.</p>
	<p>BOJĀTS BALONS VAR EKSPLODĒT. Izmantojiet tikai saspiestās gāzes balonus, kuros atrodas izmantotajam procesam piemērota aizsarggāze, un pareizi strādājošus regulatorus, kas paredzēti izmantotajai gāzei un spiedienam. Vienmēr turiet balonus vertikālā stāvoklī, droši pieķēdētus pie stabila atbalsta. Nepārvietojiet un nepārvadājiet gāzes balonus ar noņemtu aizsargvāciņu. Neļaujiet elektrodam, elektroda turētājam, darba spalei vai jebkurai citai elektriski darbināmai daļai saskarties ar gāzes balonu. Gāzes baloniem jābūt novietotiem ārpus vietām, kur tie būtu pakļauti fizisku bojājumu riskam vai metināšanas procesa iedarbībai, tostarp dzirkstelēm un karstuma avotiem.</p>
	<p>KARSTS DZESĒŠANAS ŠĶIDRUMS VAR IZRAISĪT ĀDAS APDEGUMUS. Pirms dzesētāja apkopes vienmēr pārliecinieties, ka dzesēšanas šķidrums NAV KARSTS.</p>
	<p>DROŠĪBAS MARKĒJUMS. Šis aprīkojums ir piemērots jaudas padevei metināšanas darbiem, kas tiek veikti vidē ar palielinātu elektrotrieciena apdraudējumu.</p>

Ražotājs patur tiesības mainīt un/vai uzlabot konstrukciju, neatjaunojot informāciju operatora rokasgrāmatā.

Ievads

COOL ARC® 26 dzesētājs ir atsevišķa recirkulācijas dzesēšanas sistēma, kas paredzēta lietošanai ar MIG metināšanas barošanas avotiem, kuru apstiprināto piederumu sarakstā ir iekļauts **COOL ARC® 26**.

COOL ARC® 26 komplektācijā ir iekļauts šāds aprīkojums:

- Šļūtene ar ātro ūdens savienotāju:
 - zila (115 mm), sarkana (150 mm) šļūtene savienošanai ar metināšanas barošanas avotu;
 - melna šļūtene, ko izmanto uzpildes procedūrai (200 mm);
- M5x20 skrūve piestiprināšanai pie barošanas avota ar 8. izmēra uzgriežņu atslēgu.

Iekārta **COOL ARC® 26** tiek piegādāta tukša bez sistēma iepildīta dzesēšanas šķidruma. Ieteicams izmantot FREEZCOOL – W000010167.

Izpakošana

COOL ARC® 26 izpakošana

Dzesētāja iepakojums ir izstrādāts tā, lai izturētu pārvadāšanu, un tajā atrodas kartona oderējums, kas no visām pusēm aptver iekārtu. Ja pārvadāšanas laikā ir radušies kādi bojājumi, sazinieties ar sertificētu Lincoln izplatītāju vai servisa centru.

Izpakojojot iekārtu, neduriet caur kartona oderējumu asus priekšmetus, kas var pārdurt plastmasas tvertni. Saglabājiet instrukciju rokasgrāmatu un servisa direktoriju, kas piegādāts kopā ar iekārtu **COOL ARC® 26**, lai pasūtītu daļas un nākotnē saņemtu apkopes pakalpojumus.

Uzstādīšana uz barošanas avota

Iekārta **COOL ARC® 26** ir jāuzstāda tieši uz šasijas MIG metināšanas barošanas avotam, kura apstiprināto piederumu sarakstā ir iekļauts **COOL ARC® 26**.



BRĪDINĀJUMS

Metināšanas iekārtu pievienot strāvas avotam drīkst tikai kvalificēts elektriķis. Uzstādīšana ir jāveic saskaņā ar atbilstošajiem nacionālajiem tiesību aktiem attiecībā uz elektrību un vietējiem noteikumiem.



BRĪDINĀJUMS

Pirms **COOL ARC® 26** pievienošanas izslēdziet barošanas avotu un atvienojiet to no ieejas padeves.

UZSTĀDĪŠANA:

- Noskrūvējiet sānu paneli (1. attēls)
- Noņemiet sānu paneli (2. attēls)
- Noskrūvējiet un noņemiet pārsega kronšteinu (3. attēls)
- Novietojiet dzesētāju uz pamatnes pozicionēšanas tapām (4. attēls)
- Pieskrūvējiet kabeļa turētāja kronšteinu (5. attēls)
- Pievienojiet 10 tapu spraudni kontaktligzdai un pieskrūvējiet aizsargzemējuma zaļo/dzeltenu spaili (6. attēls)
- Pieskrūvējiet sānu paneli (7. attēls)
- Pieskrūvējiet sānu paneli (8. attēls)
- Pabeigta montāža (9. attēls.)



1. attēls



4. attēls



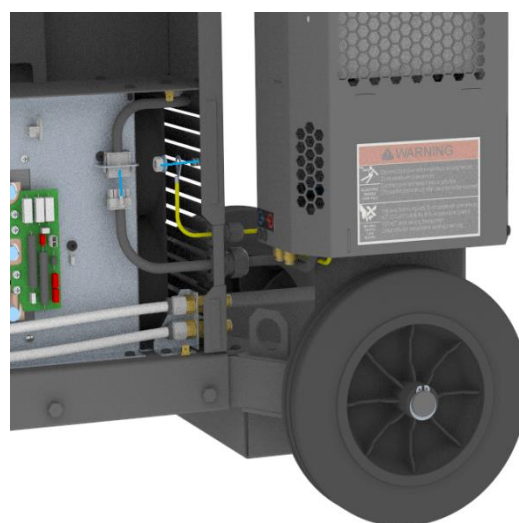
2. attēls



5. attēls



3. attēls



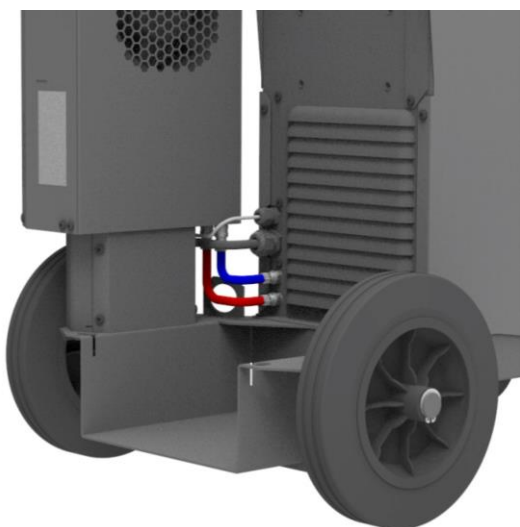
6. attēls



7. attēls



8. attēls



9. attēls

Uzstādīšanas un operatora instrukcijas

Pirms iekārtas uzstādīšanas un ekspluatācijas pilnībā izlasiet šo sadaļu.

BRĪDINĀJUMS

ELEKTROTRIECIENS ir bīstams dzīvībai.

- Nedarbiniet iekārtu ar noņemtiem pārsegumiem.
- Nedarbiniet iekārtu, ja kabeļi ir slapji vai iegremdēti ūdenī.



KUSTĪGĀS DAĻAS var radīt traumas.

- Kustīgās daļas var radīt traumas. Nekad nelieciet pirkstus dzesētāja atverēs.



KARSTS DZESĒŠANAS ŠKIDRUMS var izraisīt ādas apdegumus.

- Pirms dzesētāja apkopes vienmēr pārliecinieties, ka dzesēšanas šķidrums NAV KARSTS.



ATRAŠANĀS VIETA

Šī iekārta var darboties skarbā vidē. Tomēr ilga darbmuža un uzticamas darbības nodrošināšanai ir svarīgi veikt piesardzības pasākumus.

- Nenovietojiet un nedarbiniet iekārtu uz virsmas, kuras slīpums pārsniedz 15°.
- Nelietojiet šo iekārtu cauruļu atkausēšanai.
- Iekārta ir jānovieto tādā vietā, kur brīvi cirkulē tīrs gaiss bez gaisa kustības ierobežojumiem uz un no gaisa ventilācijas atverēm. Ieslēgtu iekārtu nenosedziet ar papīru, audumu vai lupatām.
- Neļīrumu un putekļu daudzumam, kas var iekļūt iekārtā, ir jābūt minimālam. Šai iekārtai ir aizsardzības pakāpe IP23. Kad vien iespējams, turiet to sausumā un novietojiet uz mitras zemes vai pelķes.
- Novietojiet iekārtu projām no radiovadāmām iekārtām. Normāla šīs iekārtas darbība var nelabvēlīgi ietekmēt tuvumā esošo radiovadāmo iekārtu darbību, izraisot traumas vai aprīkojuma bojājumus. Izlasiet šīs rokasgrāmatas sadaļu par elektromagnētisko savietojamību.
- Nedarbiniet to zonās, kur apkārtējā gaisa temperatūra ir augstāka par +40 °C. Apkārtējā temperatūra ietekmē dzesēšanas parametrus. Ja apkārtējā temperatūra ir augstāka, dzesēšanas sistēma ir mazāk efektīva.

BRĪDINĀJUMS

Nenovietojiet dzesētāju pārāk karstu zonu tuvumā.

IETEICAMĀIS BAROŠANAS AVOTS

Dzesētājs **COOL ARC® 26** ir paredzēts lietošanai ar degļiem, kam ir ūdens dzesēšana. **COOL ARC® 26** ir jāizmanto ar MIG metināšanas barošanas avotu, kura apstiprināto piederumu sarakstā ir iekļauts **COOL ARC® 26**.

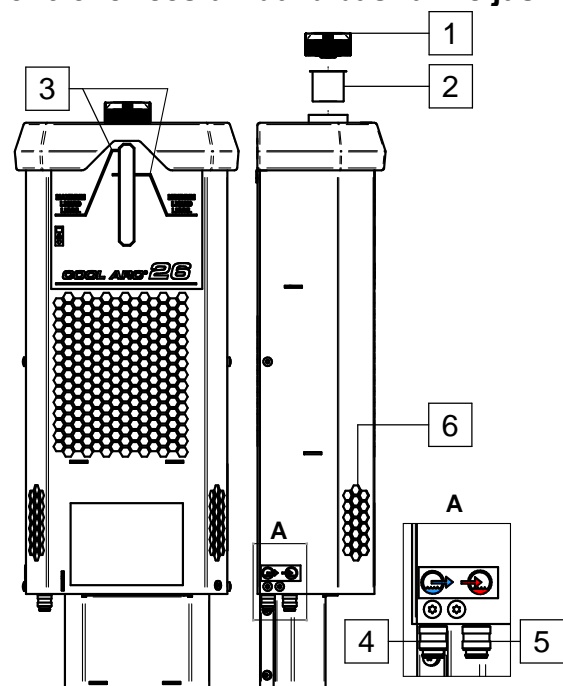
Elektroapgādes savienojums

Dzesētāja **COOL ARC® 26** barošana tiek nodrošināta no metināšanas barošanas avota atbilstoši uzstādīšanas procedūrai, ko drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis. Uzstādīšana ir jāveic saskaņā ar atbilstošajiem nacionālajiem tiesību aktiem attiecībā uz elektrību un vietējiem noteikumiem.

BRĪDINĀJUMS

Nedarbiniet dzesētāju, ja tvertne nav uzpildīta un degļa šļūtenes ir atvienotas no dzesēšanas bloka. Šī brīdinājuma neievērošanas gadījumā dzesēšanas blokam var rasties iekšēji bojājumi.

Kontrolierīces un darbības funkcijas



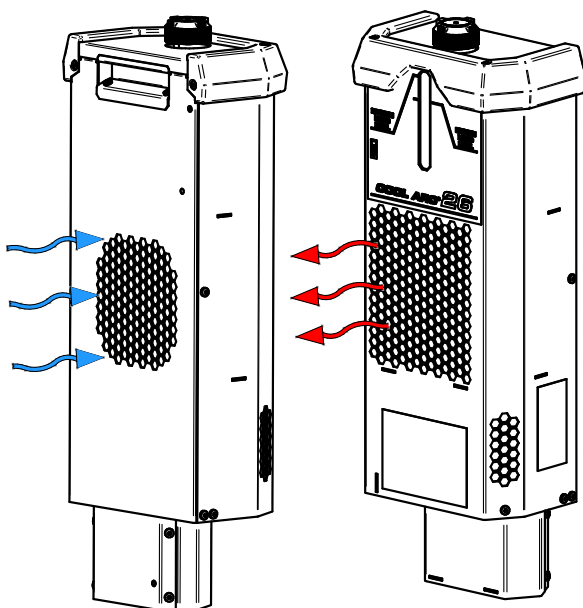
10. attēls

Dzesētājs **COOL ARC® 26** ir aprīkots ar plūsmas sensoru, kas iekārtā aktivizē kļūdas kodu, lai pasargātu iekārtu no pārkaršanas, ja tiek konstatēta neatbilstoša dzesēšanas šķidruma plūsma caur plūsmas sensoru. Kļūme ar kļūdas kodu (Error 0092) var norādīt iespējamu samsējlojumu degļa pievados, bojājumu un/vai noplūdi degļa dzesēšanas šķidruma līnijās.

BRĪDINĀJUMS

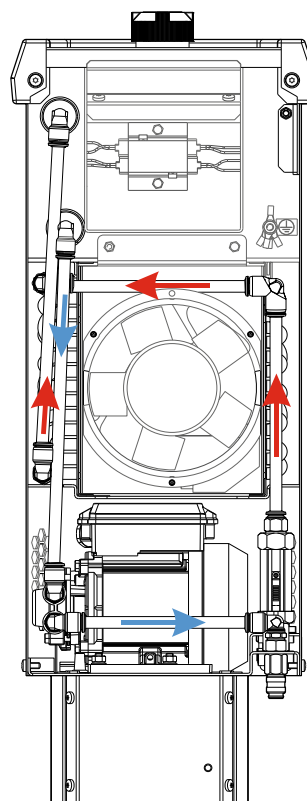
Dzesētājā ir iebūvēts automātisks plūsmas sensors, lai noteiktu zemu dzesēšanas šķidruma plūsmu vai stāvokli, kad nav plūsmas. Zemas plūsmas vai plūsmas trūkuma gadījumā metināšanas izvade automātiski apstājas, lai aizsargātu degli.

1. Dzesēšanas šķidruma tvertne ar vācinu: caurspīdīgā tvertne nodrošina iespēju kontrolēt dzesēšanas šķidruma līmeni.
2. Tvertnes filtrs: 400µm.
3. Minimālais un maksimālais šķidruma līmenis: minimālais ieteicamais šķidruma līmenis ir 3 litri.
4. Ātrais savienojums: dzesēšanas šķidruma izvade (padod aukstu dzesēšanas šķidrumu uz degli/pistoli).
5. Ātrais savienojums: dzesēšanas šķidruma ievade (uzņem siltu dzesēšanas šķidrumu no degļa/pistoles).
6. Gaisa plūsmas spraugas: nodrošina pareizu gaisa dzesēšanas cirkulāciju



11. attēls

Dzesēšanas šķidruma cirkulācija dzesētājā



12. attēls

! BRĪDINĀJUMS

Izvairieties no ūdens pievadu samezgļošanas vai asu liekumu veidošanās.

! BRĪDINĀJUMS

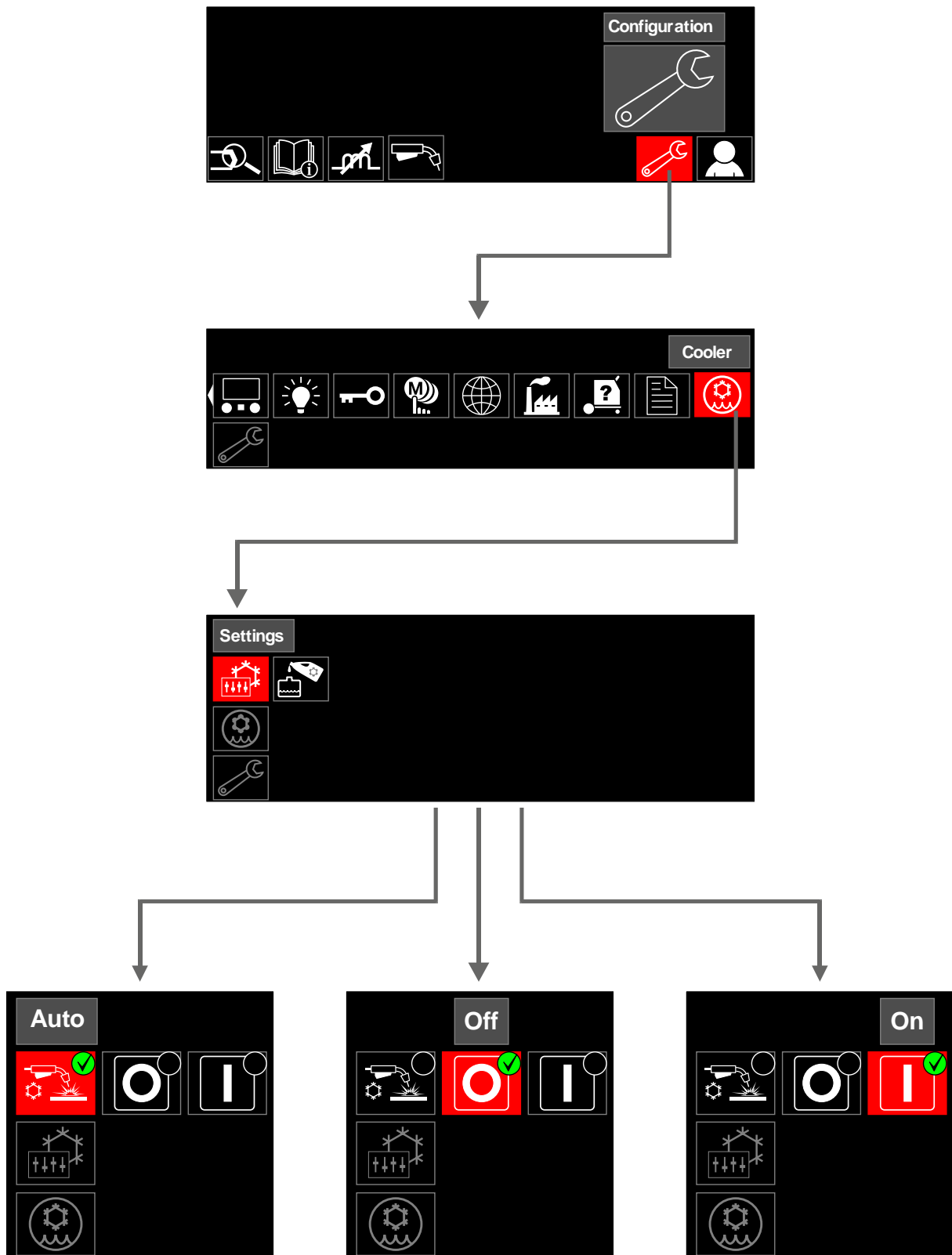
Nekad nedarbiniet dzesētāju ar noņemtu korpusu.

Darbības režīmi

COOL ARC® 26 var darbināt, izmantojot divus interfeisus. Standarta versija U0 (14. attēls) izmanto divus LED displejus. Paplašinātā versija U7 (13. attēls) izmanto 7 collu displeju. Abu interfeisu lietošana ir aprakstīta paredzētā barošanas avota lietošanas instrukcijā. **COOL ARC® 26** var iestatīt šādus režīmus:

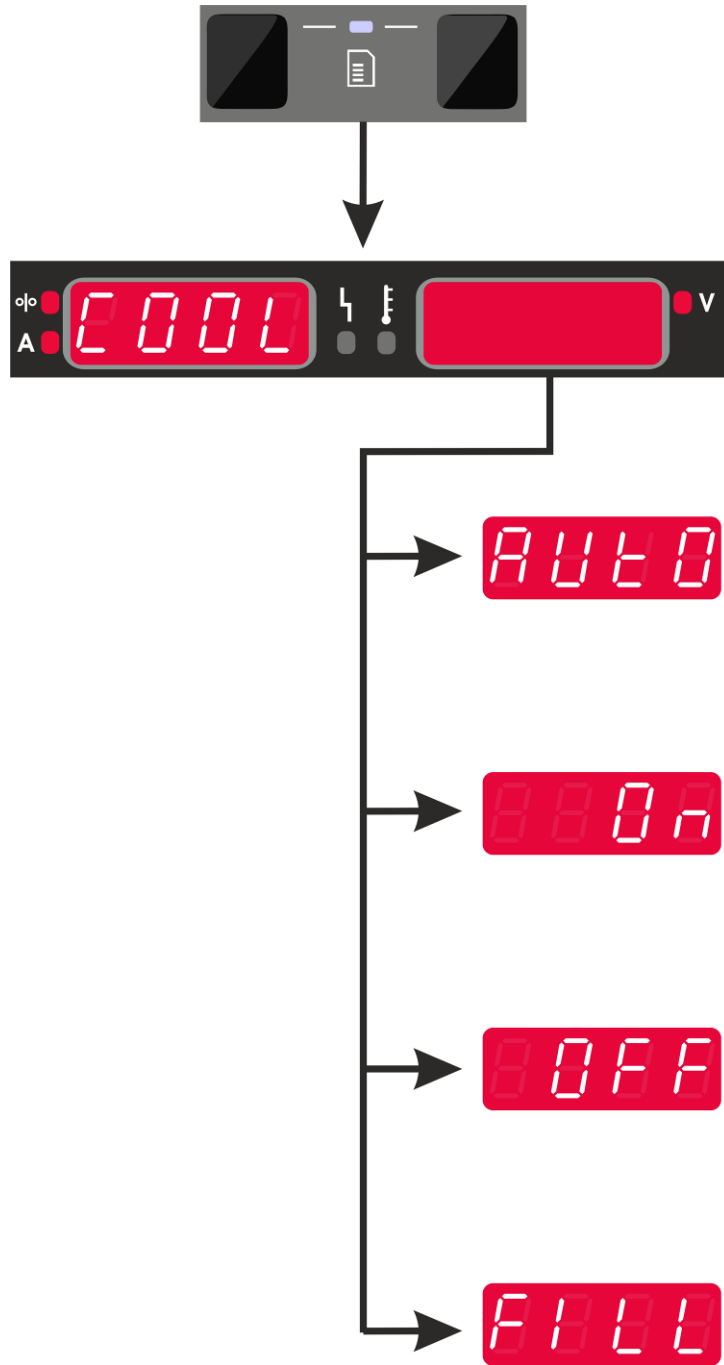
Statuss	Apraksts
Auto (noklusējuma iestatījums)	Dzesētājs ieslēdzas pēc metināšanas uzsākšanas un izslēdzas, kad pēc metināšanas ir pagājis degļa atdzesēšanai nepieciešamais laiks.
OFF	Dzesētājs ir izslēgts
ON	Dzesētājs ir pastāvīgi ieslēgts

Paplašinātais lietotāja interfeiss (U7)



13. attēls

Standarta lietotāja interfeiss (U0)



14. attēls

Tvertnes un ūdens pievadu uzpilde



BRĪDINĀJUMS

Izvairieties no saskares ar dzesēšanas šķidrumu. Valkājiet ūdensizturīgus cimdus un aizsargbrilles.

Dzesētājam uzpildes un lietošanas laikā ir jāatrodas vertikāli.

Izmantojiet tikai ieteicamo dzesēšanas šķidrumu FREEZCOOL – W000010167

Nelietojiet iepriekš iepakotus metināšanas nozares dzesēšanas šķidrumus. Šo dzesēšanas šķidrumu sastāvā var būt vielas uz eļļas bāzes, kas kaitīgi ietekmē dzesētāja plastmasas daļas. Ja šīs vielas ir iepildītas dzesētājā, tās nav iespējams iztīrīt no ūdens caurulēm un siltummaiņa.

Nelietojiet automobiļu antifrīzu. Šie dzesēšanas šķidrumi sabojās sūkni un bloķēs siltummaiņu, nelabvēlīgi ietekmējot dzesēšanas veiktspēju.

BRĪDINĀJUMS

Nekad nedarbiniet dzesētāju ar tukšu tvertni.

BRĪDINĀJUMS

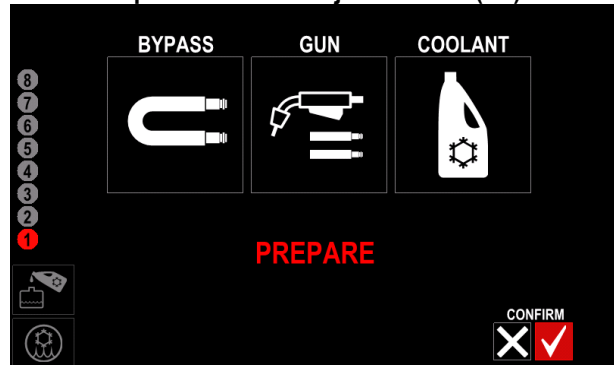
Neiedarbiniet dzesētāju, ja tajā ir mazāk nekā 3 litri dzesēšanas šķidruma.

Darbināšana ar nepietiekamu dzesēšanas šķidruma daudzumu var traucēt pilnīgu sistēmas uzpildi un izraisīt sūkņa bojājumus.

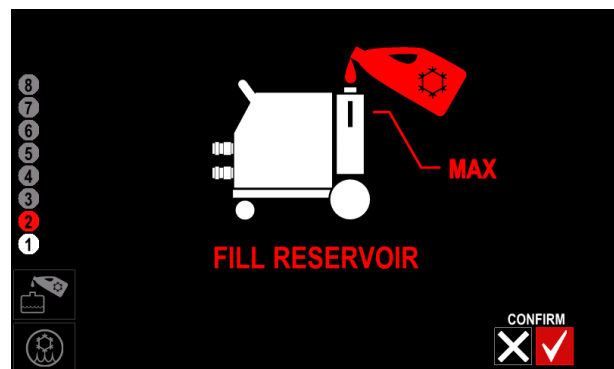
- Metināšanas iekārtas montāža (skatiet nodaļu "Uzstādīšana uz barošanas avota")
- Ieslēdziet barošanas avotu. Ja dzesētājs **COOL ARC® 26** ir pareizi pievienots, barošanas avots to atpazīs.
- Kad **COOL ARC® 26** ir pievienots pirmo reizi, metināšanas barošanas avots automātiski sāk uzpildes procedūru (15. vai 24. attēls). Noņemiet tvertnes vāciņu, lai nepieļautu daļēja vakuuma veidošanos.
- Uzpildiet dzesēšanas šķidruma tvertni līdz maksimālajam līmenim – 4 litri (16. vai 25. attēls).
- Pievienojiet īso, melno šļūteni ar ātro ūdens savienotāju (APVADS ir iekļauts aprīkojuma komplektā) pie zilās izejas ligzdas barošanas avota priekšpusē. Vērojiet dzesēšanas šķidruma kontūru, uzgaidiet, līdz dzesēšanas šķidrums sāk noplūst no APVADA. Pārplūstošajam dzesēšanas šķidrumam ieteicams izmantot FREEZCOOL tvertni – (17. vai 26. attēls).
- Kad dzesēšanas šķidrums sāk noplūst no APVADA, pievienojiet APVADA otru ātro savienotāju pie sarkanās ieejas ligzdas barošanas avota priekšpusē – (18. vai 27. attēls).
- Uzgaidiet, līdz dzesēšanas šķidrums pilnībā cirkulē caur dzesēšanas sistēmu un atgriežas tvertnē – (19. vai 28. attēls).
- Atvienojiet APVADU.
- Pievienojiet degļa šļūtenes un starpsavienojumu kabeli, ja izmantojat barošanas avotu ar atsevišķu stieples padevēju – (20. vai 29. attēls).
- Uzgaidiet, līdz dzesēšanas šķidrums pilnībā cirkulē caur dzesēšanas sistēmu – (21. vai 30. attēls).

- Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni un, ja nepieciešams, papildiniet dzesēšanas šķidrumu, lai līmenis atrastos starp minimālo un maksimālo līmeni, kas norādīts **COOL ARC® 26** priekšējā uzlīmē – (22. vai 31. attēls).
- Aizskrūvējiet vāciņu.
- Ja uzpildes process ir veiksmīgs (23. vai 32. attēls), dzesētājs pārslēdzas režīmā AUTO.

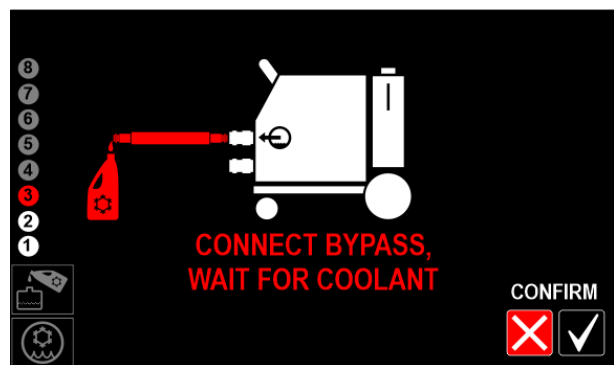
Plašinātais lietotāja interfeiss (U7)



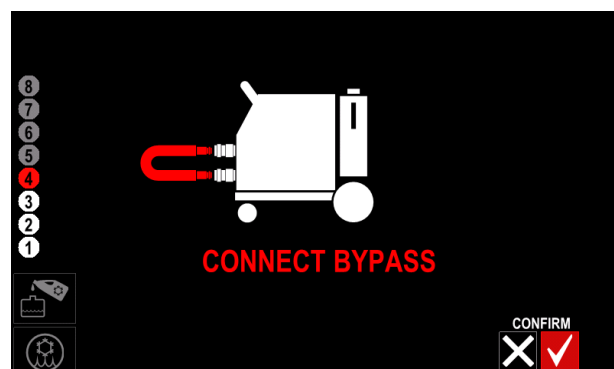
15. attēls



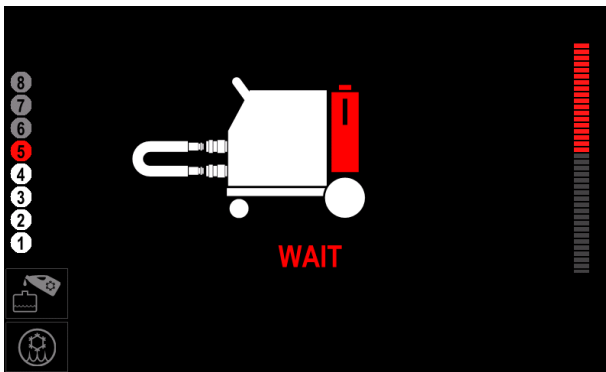
16. attēls



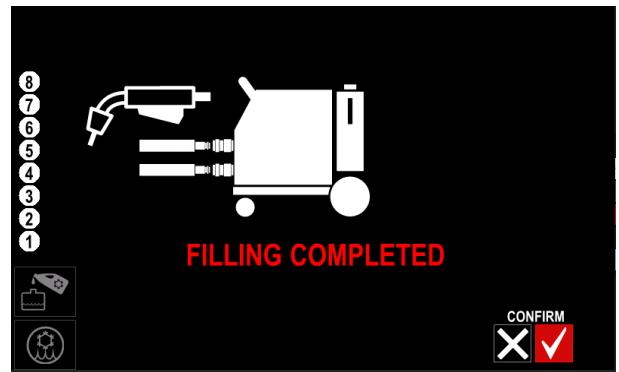
17. attēls



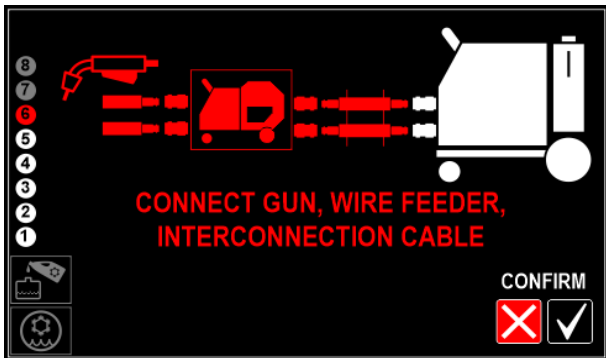
18. attēls



19. attēls



23. attēls



20. attēls

Standarta lietotāja interfeiss (U0)



24. attēls



25. attēls



26. attēls



27. attēls



28. attēls



29. attēls



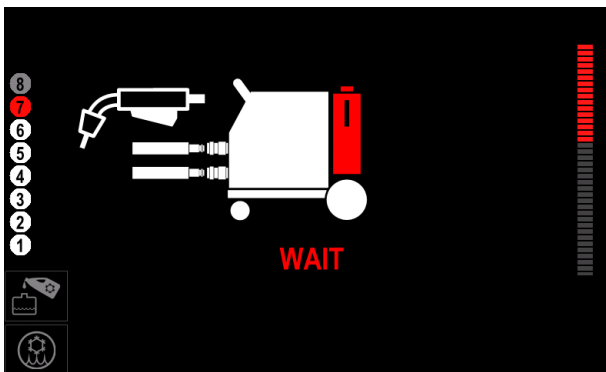
30. attēls



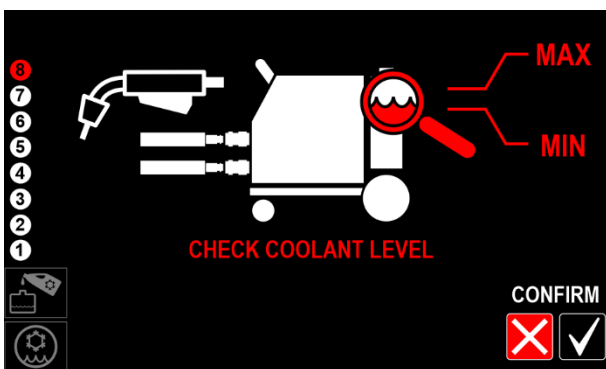
31. attēls



32. attēls



21. attēls

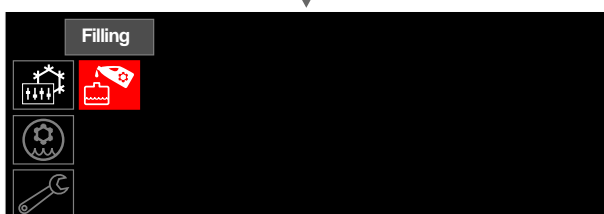
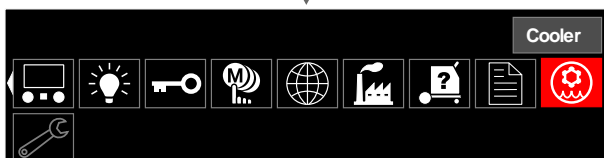
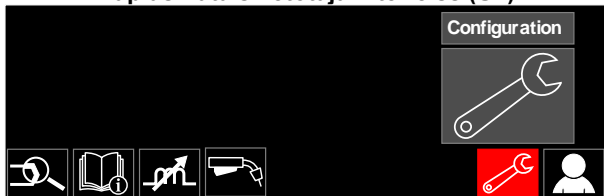


22. attēls

BRĪDINĀJUMS

Ja ir pievienots citāds dzesētājs COOL ARC® 26, uzpildes procedūra jāuzsāk manuāli. Vispirms veiciet 33. vai 34. attēlā parādītās darbības un pēc tam atkārtojiet darbības, kas parādītas no 15. vai 24. attēla līdz 23. vai 32. attēlam.

Paplašinātais lietotāja interfeiss (U7)



33. attēls

Standarta lietotāja interfeiss (U0)

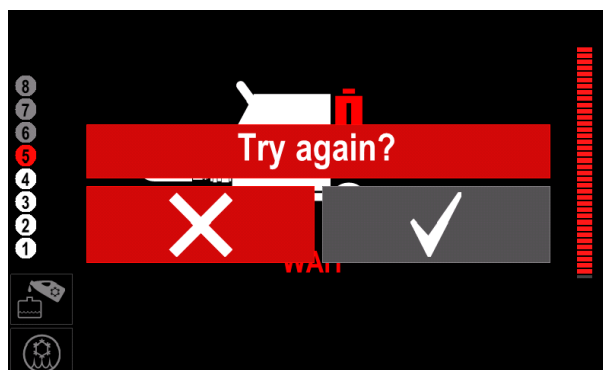


34. attēls

Uzpildes procedūra neizdevās

Tvertnes un ūdens pievadu uzpilde pirmo reizi

Ja pirmajā reizē procedūru nav iespējams pabeigt, ekrānā tiek parādīts 35. vai 36. attēlā redzamais attēls.



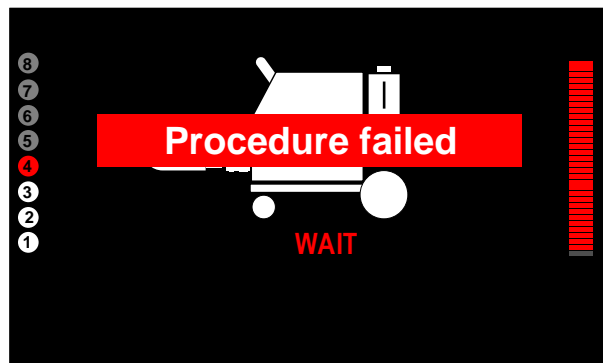
35. attēls



36. attēls

Ja neizdodas otrais uzpildes procedūras mēģinājums (37. vai 38. attēls), izslēdziet barošanas avotu un pārbaudiet:

- dzesēšanas sistēmas šļūteņu stāvokli (saliekta vai bojāta)
- dzesēšanas šķidruma līmeni



37. attēls



38. attēls

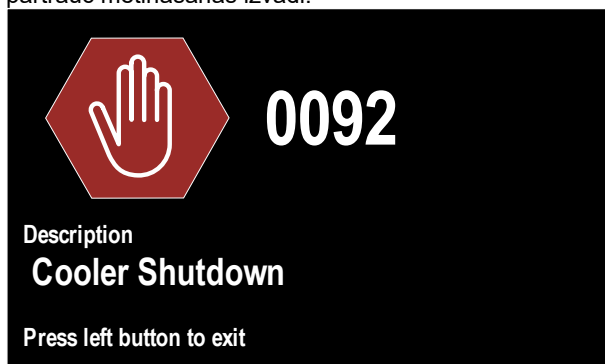
Pēc pārskatīšanas ieslēdziet barošanas avotu. Iekārta vēlreiz automātiski sāks uzpildes procedūru.

BRĪDINĀJUMS

Ja uzpildes procedūra neizdodas, sazinieties ar tuvāko tehniskā servisa centru vai ar uzņēmumu Lincoln Electric. Iekārta lietošana bez pareizi strādājoša dzesētāja COOL ARC® 26 var izraisīt termiskus ar ūdeni dzesējamā degļa vai iekārta COOL ARC® 26 bojājumus.

Kļūdas ziņojums – nav dzesēšanas šķidruma plūsmas

Ja metināšanas laikā sistēma nekonstatē dzesēšanas šķidruma plūsmu, ekrānā tiek parādīts 39. vai 40. attēlā redzamais attēls, un iekārta paš aizsardzības nolūkā pārtrauc metināšanas izvadi.



39. attēls



40. attēls

Nospiediet kreiso pogu/grozāmpogu, lai dzēstu kļūdas ziņojumu. Ja **COOL ARC® 26** ir režīmā **ON** (Iesl.), lai turpinātu metināšanu, nepieciešams atiestatīt iekārtu. Šāda darbība notiek, lai pasargātu sūkni no bojājumiem un degli no pārkaršanas.

BRĪDINĀJUMS

Ja nākamo metināšanas mēģinājumu laikā iekārta joprojām rāda kļūdu 0092 (39. attēls), lūdzu, sazinieties ar tehniskā servisa centru vai uzņēmumu Lincoln Electric.

Transportēšana

Lai nepieļautu sala izraisītus bojājumus vai ūdens noplūdi transportēšanas laikā, no dzesētāja tvertnes ir jāiztecina dzesēšanas šķidrums.

Tehniskā apkope

BRĪDINĀJUMS

Veicot jebkādas remonta darbības, pārveidojumus vai apkopes, ieteicams sazināties ar tuvāko tehniskā servisa centru vai Lincoln Electric. Ja remontu un pārveidojumus veicis nepilnvarots serviss vai personāls, ražotāja garantija tiek zaudēta.

Par jebkādiem pamanāmiem bojājumiem ir nekavējoties jāziņo, un tie ir jānovērš.

REGULĀRĀ APKOPE

- Pārbaudiet ūdens dzesētāja šļūtenu stāvokli un strāvas vada savienojumus.
- Pārbaudiet metināšanas degļa stāvokli, ja nepieciešams, nomainiet to.
- Pārbaudiet dzesēšanas ventilatora stāvokli un darbību. Uzturiet tīras gaisa plūsmas spraugas.
- Tvertnes līmenis ir jāpārbauda katru dienu pirms dzesētāja lietošanas.
- Turiet tvertni uzpildītu, it īpaši pēc ūdens pievadu atvienošanas vai dzesējamā piederuma nomaiņas.

PERIODISKĀ APKOPE (NE RETĀK KĀ REIZI GADĀ)

Veiciet ierastos uzturēšanas darbus un papildus:

- Uzturiet iekārtu tīru. Izmantojiet sausa (un zema spiediena) gaisa plūsmu, lai no ārējā korpusa un iekšējā siltummaiņa iztīrītu putekļus.
- Netīrā vai puteklainā vidē vai ja dzesēšanas šķidrums notiek bioloģiska augšana, dzesēšanas šķidruma tvertni var būt nepieciešams izskalot. Noteciniet veco dzesēšanas šķidrumu, izskalojiet tvertnes iekšpusi un cirkulējiet skalošanas šķidrumu caur dzesēšanas šķidruma sistēmu. Kad tīrīšana ir pabeigta, iepildiet jaunu dzesēšanas šķidrumu.

BRĪDINĀJUMS

Karsts dzesēšanas šķidrums var izraisīt ādas apdegumus. Pirms dzesētāja apkopes vienmēr pārliedzinieties, ka dzesēšanas šķidrums NAV KARSTS.



BRĪDINĀJUMS

Iztecinojot dzesēšanas šķidrumu no dzesētāja tvertnes, ir jāveic īpaši piesardzības pasākumi. Dzesēšanas šķidrumu nedrīkst izliet gruntsūdeņos, kanalizācijā vai augsnē. Izlasiet (izmantotā dzesēšanas šķidruma "Materiālu drošības datu lapu" un sazinieties ar vietējo Vides aizsardzības nodaļu, lai saņemtu informāciju par dzesēšanas šķidruma pārstrādi.

Tehniskās apkopes darbu biežums var mainīties atkarībā no darba vides, kurā tiek izmantota iekārta.

BRĪDINĀJUMS

Neaizskariet daļas, kas atrodas zem sprieguma.

BRĪDINĀJUMS

Pirms iekārtas korpusa noņemšanas iekārta ir jāizslēdz un strāvas kabelis ir jāatvieno no strāvas kontaktligzdas.

BRĪDINĀJUMS

Pirms katras tehniskās apkopes un servisa darbiem iekārta ir jāatvieno no strāvas tīkla. Pēc katra remonta veiciet atbilstošas pārbaudes, lai pārliecinātos par drošību.

Klientu atbalsta politika

Lincoln Electric Company uzņēmējdarbības joma ir augstas kvalitātes metināšanas iekārtu, palīgmateriālu un griešanas iekārtu ražošana un pārdošana. Mūsu uzdevums ir apmierināt klientu vajadzības un sniegt klientiem vairāk, nekā no mums tiek gaidīts. Reizēm pircēji var lūgt Lincoln Electric ieteikumus vai informāciju par mūsu izstrādājumu lietošanu. Mēs atbildam klientiem, pamatojoties uz labāko informāciju, kas attiecīgajā laikā ir mūsu rīcībā. Lincoln Electric nevar sniegt garantijas attiecībā uz šādiem ieteikumiem un neuzņemas nekādu atbildību par šādu informāciju vai ieteikumu. Mēs skaidri atsakāmies no jebkāda veida garantijas, ieskaitot garantijas par piemērotību jebkuram klienta konkrētajam mērķim attiecībā uz šādu informāciju vai ieteikumu. Praktisku apsvērumu dēļ mēs arī nevaram uzņemties atbildību par šādas informācijas vai ieteikumu atjaunināšanu vai koriģēšanu, tiklīdz šī informācija ir sniegta, kā arī informācijas vai ieteikumu sniegšana nerada, nepaplašina un nemaina nekādas garantijas attiecībā uz mūsu izstrādājumu pārdošanu.

Lincoln Electric ir atbildīgs ražotājs, taču konkrētu Lincoln Electric produktu izvēle un lietošana ir pilnībā klienta ziņā un klients personīgi uzņemas par to atbildību. Rezultātus, kas iegūti, piemērojot šāda veida ražošanas metodes un servisa prasības, ietekmē daudzi mainīgie, kurus Lincoln Electric nevar kontrolēt.

Iespējamās izmaiņas – šī informācija ir precīza saskaņā ar drukāšanas brīdī mums pieejamām zināšanām. Atjauninātu informāciju, lūdzu, skatiet tīmekļa vietnē www.lincolnelectric.com.

Latviešu



Neatbrīvojieties no elektriskajām iekārtām kopā ar sadzīves atkritumiem!

Ievērojot Eiropas Direktīvu 2012/19/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA) un realizējot to atbilstoši valsts likumdošanai, elektriskās iekārtas, kas ir sasniegušas darbmuža beigas, ir jāsavāc atsevišķi un jānodod vides prasībām atbilstošā pārstrādes vietā. Kā aprīkojuma īpašniekam jums jāsaņem informācija par apstiprinātām savākšanas sistēmām no mūsu vietējā pārstāvja.

Piemērojot šo Eiropas Direktīvu, jūs pasargāsiet vidi un cilvēku veselību.

Rezerves daļas

Rezerves daļu saraksta izmantošanas noteikumi

- Nelietojiet šo daļu sarakstu mašīnai, ja tās koda numurs nav norādīts sarakstā. Saistībā ar jebkuru koda numuru kas nav norādīts sarakstā, sazinieties ar Lincoln Electric servisa nodaļu.
- Izmantojiet attēlu montāžas lapā un tālāk tekstā esošo tabulu, lai noteiktu, kur atrodas konkrētā koda iekārtas daļa.
- Izmantojiet tikai daļas, kuras ir apzīmētas ar "X" kolonnā zem virsraksta numura, uz kuru ir atsauce montāžas lapā (# norāda uz izmaiņām šajā publikācijā).

Vispirms izlasiet iepriekš norādītos rezerves daļu saraksta izmantošanas noteikumus un pēc tam skatiet ar iekārtu piegādāto rokasgrāmatu "Rezerves daļas", kas satur mījnorādi uz aprakstošo attēlu daļas numuru.

REACH

Paziņojums saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 REACH 33. panta 1. punktu.

Dažas izstrādājuma daļas satur:

Bisfenolu A, BPA,	EC 201-245-8, CAS 80-05-7
Kadmiju,	EC 231-152-8, CAS 7440-43-9
Svinu,	EC 231-100-4, CAS 7439-92-1
Sazarotu 4-nonilfenolu,	EC 284-325-5, CAS 84852-15-3

vairāk nekā 0,1% w/w homogēnā materiālā. Šīs vielas ir iekļautas REACH "Licencēšanai pakļauto īpaši bīstamo vielu kandidātu sarakstā".

Jūsu konkrētais izstrādājums var saturēt vienu vai vairākas minētās vielas.

Drošas lietošanas norādījumi:

- Lietojiet atbilstoši ražotāja norādījumiem; pēc lietošanas nomazgājiet rokas.
- Sargājiet no bērniem; nelieciet mutē.
- Likvidējiet saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Pilnvarotu apkalpošanas dienestu atrašanās vietas

- Lai nodrošinātā garantijas periodā pieteiktu jebkāda veida bojājumu, klientam ir jāsažinās ar Lincoln Electric vai pilnvarotu apkalpošanas dienestu.
- Sazinieties ar vietējo tirdzniecības pārstāvi, lai uzzinātu tuvāko pilnvarota servisa dienesta atrašanās vietu.

Elektriskā shēma

Skatiet iekārtas komplektācijā esošo "Rezerves daļu" rokasgrāmatu.

Piederumi

W000010167	FREEZCOOL (dzesēšanas šķidrums)
T-5041-003-1R	SARKANA ŠĻŪTENE (150 mm)
T-5041-004-1R	ZILA ŠĻŪTENE (115 mm)
D-2218-150-1R	APVADA ŠĻŪTENE (200 mm)